

Name/Фамилия: _____ Aktenzeichen/Номер дела: _____

Main-Taunus-Kreis
Der Kreisausschuss
Amt für Arbeit und Soziales
Am Kreishaus 1-5
65719 Hofheim

BESTÄTIGUNG DES GELDINSTITUTS Подтверждение банка

Obengenannter hat die Eröffnung eines Girokontos/Girokontos für Jedermann beantragt. Вышеназванный заказал открытие счета/счета для всех.

Obengenannter hat nachfolgendes Konto
Вышеназванный имеет следующий счет:

Kontoinhaber/**Владелец счета**: _____

Bank/**Банк**: _____

IBAN: _____

BIC: _____

Bei dem Konto handelt es sich um ein P-Konto (Pfändungsschutzkonto)/
Речь идет о Р-счете (защищенном счете).

Die Eröffnung eines Kontos ist nicht möglich, weil/
Открытие счета невозможно, так как

Ort, Datum /Место, дата

Stempel/Unterschrift /Печать/Подпись

Erklärung des Kunden/Kontoinhabers gegenüber dem Main-Taunus-Kreis:
Объяснение клиента/обладателя счета на мнение Main-Taunus-Kreis:

Zu meinem Antrag auf Gewährung von Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch (SGB) Zweites Buch (II) bzw. Zwölftes Buch (XII) teile ich mit, dass ich obiges Konto unterhalte bzw. eingerichtet habe. Ich bitte darum, die Zahlung der Leistungen auf das o.g. Konto vorzunehmen.

По моему заявлению на предоставление пособия в соответствии с социальным законом (SGB) вторая книга (II) или двенадцатая книга (XII) я сообщаю, что я пользуюсь или открыл этот счет. Поэтому я прошу производить выплаты на вышеназванный счет.

Ort und Datum /Место и дата

Unterschrift Kunde /Подпись клиента

Stand: 14.06.2016